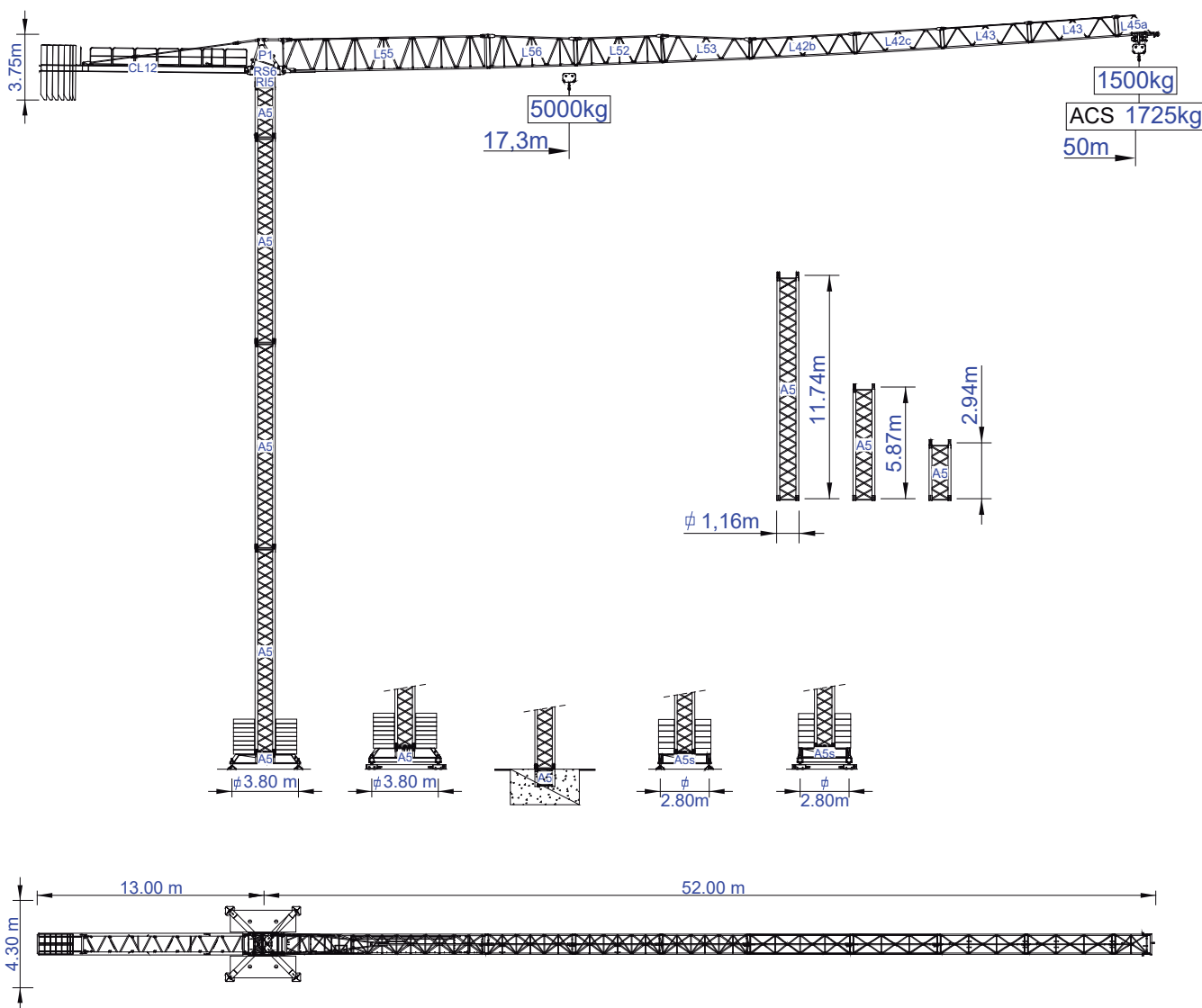


SGT 5015TL

Data Sheet / Catalogo / Fiche Technique / Scheda Dati / Dentenblatt / техническая спецификация

Metric / Métrico / Métrique / Metrico / Metrisch / метрика



INTERKRAN AG
Industriestrasse 2
6345 Neuheim



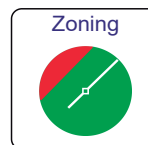
+41 (0) 44 687 48 00



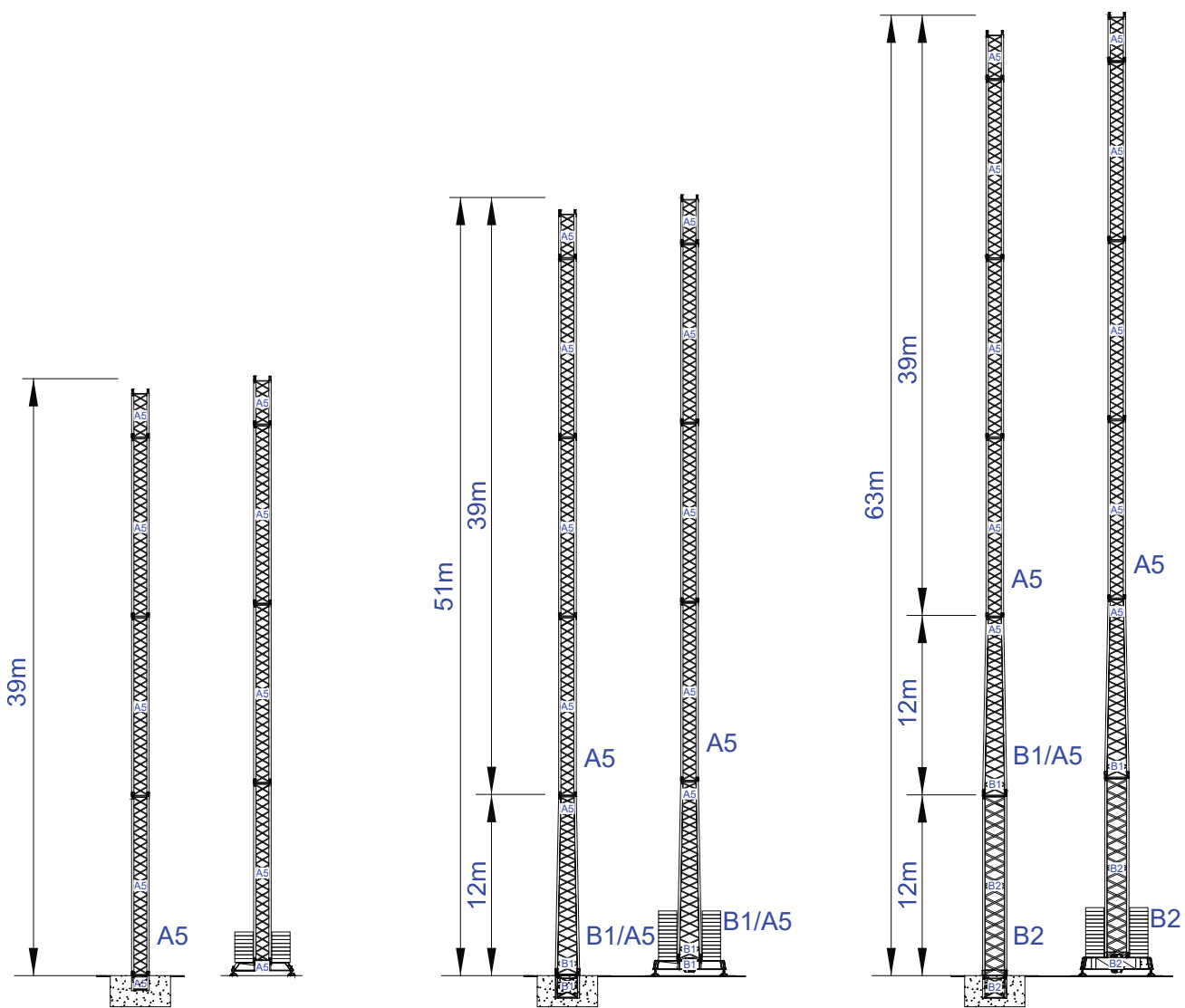
info@interkran.ch

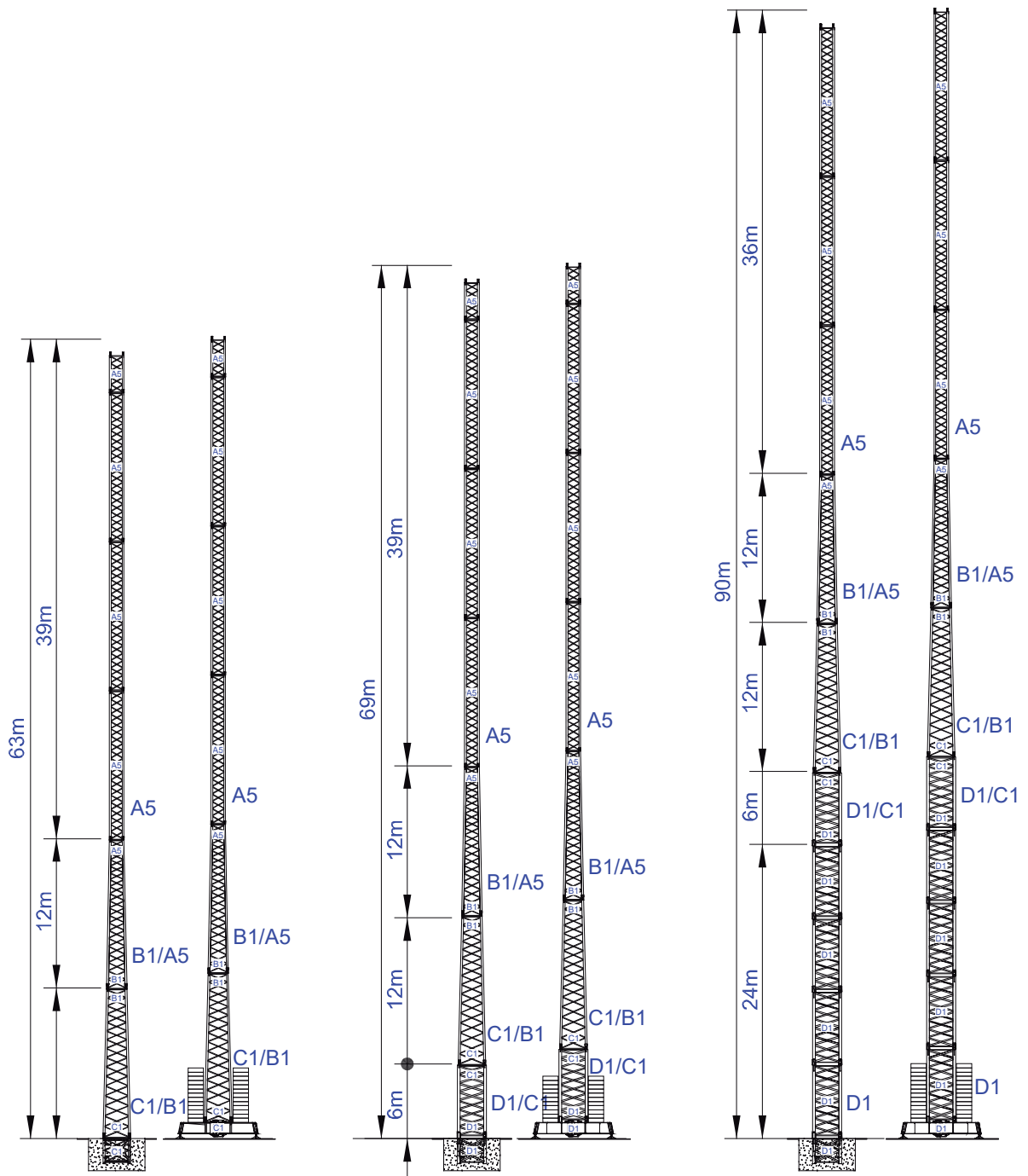


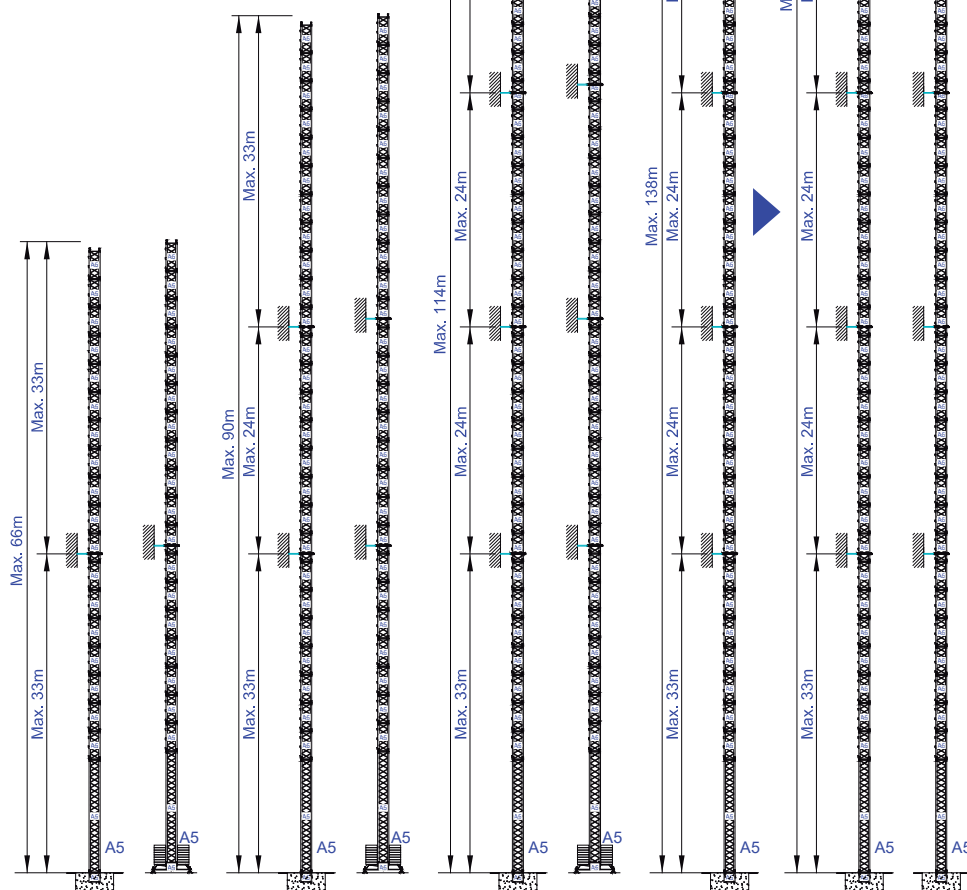
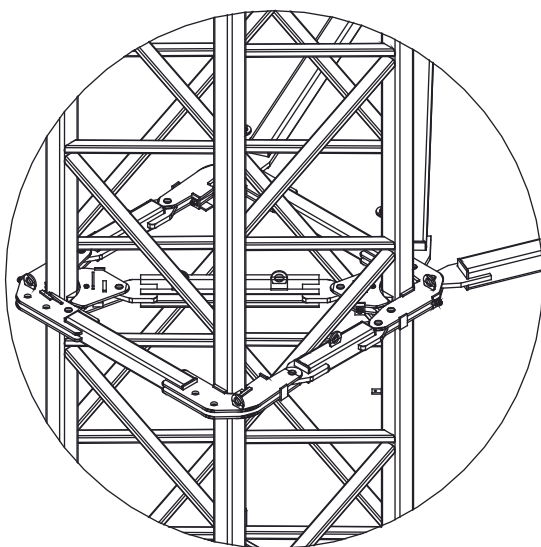
www.interkran.ch

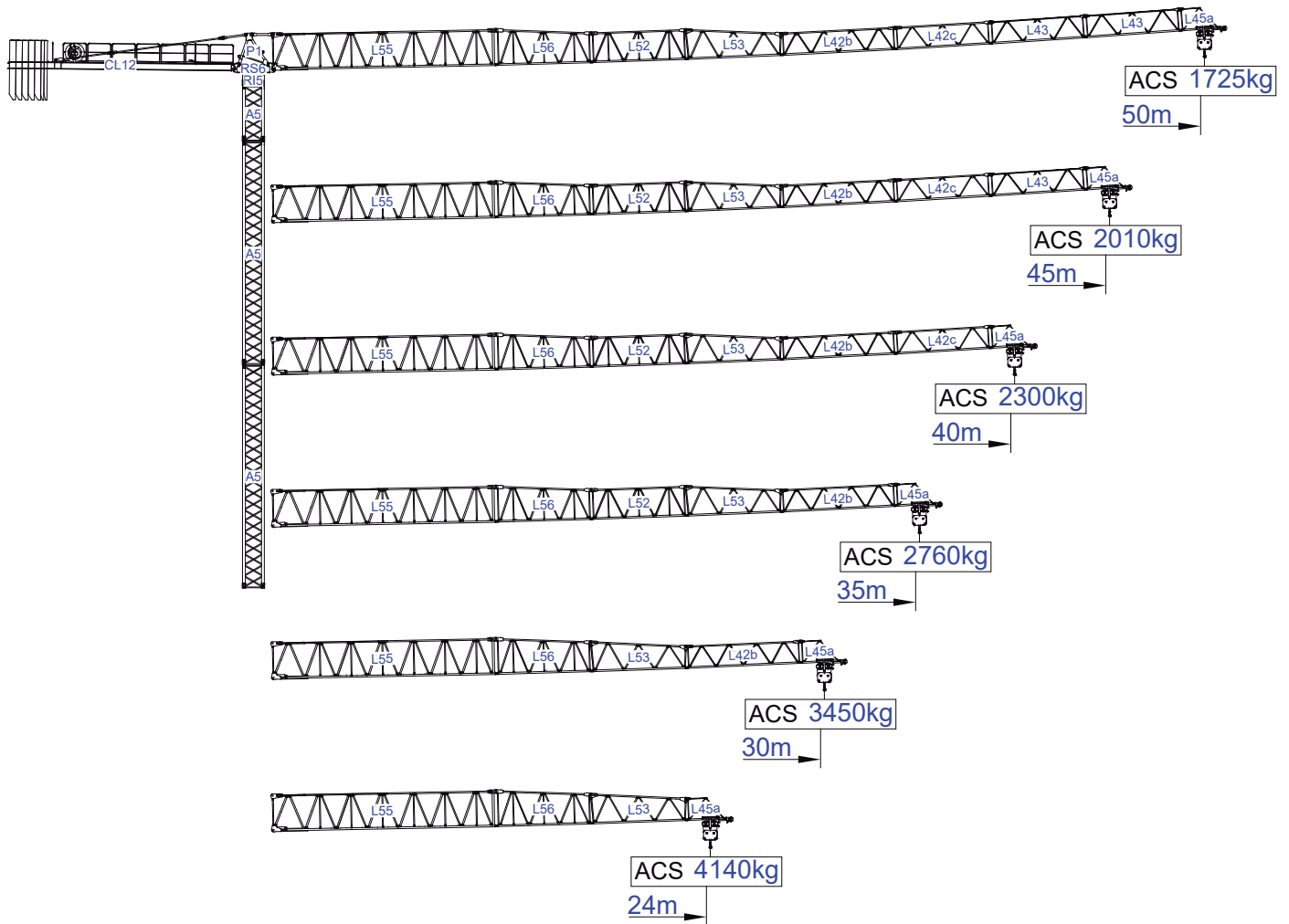


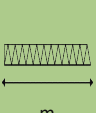
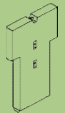
Empresa certificada no âmbito
da Conceção e Fabrico de Gruas Soima









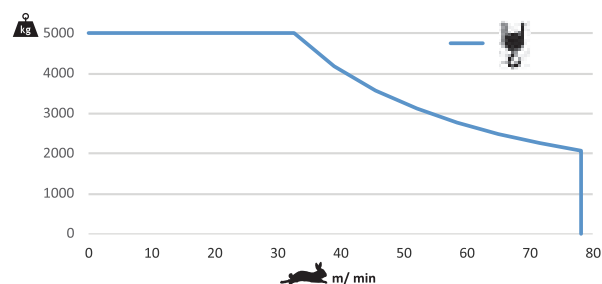
			4t	10	15	18	24	30	35	40	45	50	m
50	12 t 5x2+2x1 t	17,3	5,00	5,00	4,79	3,50	2,73	2,29	1,96	1,71	1,50		
			5,00	5,00	5,00	4,03	3,14	2,63	2,25	1,97	1,73		Acs
45	11 t 5x2+1x1 t	17,7	5,00	5,00	4,90	3,59	2,80	2,35	2,01	1,75			
			5,00	5,00	5,00	4,13	3,22	2,70	2,31	2,01			Acs
40	10 t 4x2+2x1 t	17,6	5,00	5,00	4,87	3,57	2,78	2,34	2,00				
			5,00	5,00	5,00	4,11	3,20	2,69	2,30				Acs
35	9 t 4x2+1x1 t	18,0	5,00	5,00	5,00	3,66	2,86	2,40					
			5,00	5,00	5,00	4,21	3,29	2,76					Acs
30	8 t 3x2+2x1 t	18,8	5,00	5,00	5,00	3,84	3,00						
			5,00	5,00	5,00	4,42	3,45						Acs
24	6 t 2x2+2x1 t	17,7	5,00	5,00	4,92	3,60							
			5,00	5,00	5,00	4,14							Acs
		m											

		A (mm)	B (mm)	C (mm)	kg	Code
L55		11950	1210	2600	3100	509 50 15
L56		5200	1160	1930	590	
L52		5200	1160	1650	535	
L53		5200	1160	1650	510	
L42b		6080	1160	1210	520	
L42c		5180	1160	1210	370	
L43		5100	1160	1210	2x260 520	
L45a		2100	1160	1210	120	
RS6 RI5		2250	1350	2050	2640	
P1		1660	1220	1720	720	
CL12		12000	1250	560	2560	704 10 00
CP2		1160	330	3140	5x2000 10000	
CP3		1160	165	3140	2x1000 2000	
TOTAL					24185	
A5		11985	1160	1160	3080	530 12 00
A5		6075	1160	1160	1660	530 06 00
A5		3120	1160	1160	990	530 06 01
A5		3090	1385	1385	1040	530 06 03
A5		1275	1160	1160	450	530 06 02
A5		5530	500	820	1250	630 00 01
		2270	360	820	2x635 1270	
TOTAL					2520	
A5s		4110	500	820	1150	630 00 02
		1955	360	820	2x580 1160	
TOTAL					2310	

		
	0 a 1 r.p.m.	2x4 daN.m
	0 a 60 m/min	3 kW
	15 m/min	2x3 kW



		
	0 a 78 m/min	30 kW

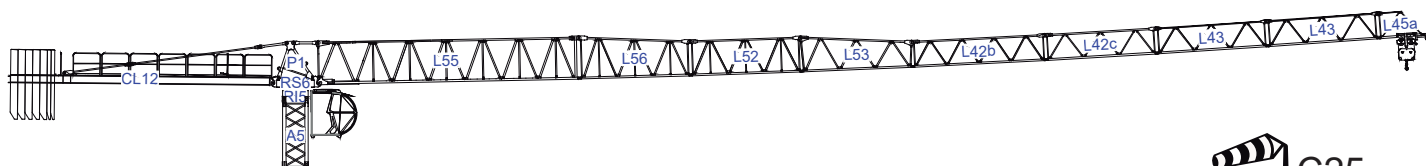


	55 kVA
	400 V +- 5% (50/60 Hz)

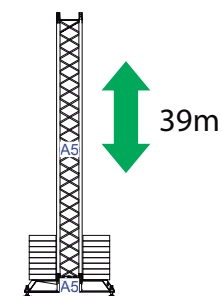
Max height of hoist

 (H)Max. 132m + 

Transport / Transporte / Transport / Trasporto / Transport / Транспорт



 C25





SGT 5015TL



1 - PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS DA GRUA

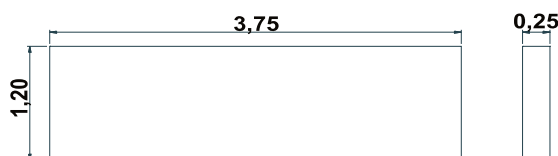


1 - PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE LA GRUE

1.1 Dimensões, pesos e contrapesos 1. Dimensions, poids et contrepoids

Dimensões	Dimensions	
Altura livre	Height	3 ► 42 m
Alcance da lança (gancho)	Jib reach (hook)	55-50-45-40-35-30-24 m

Dimensões dos pesos do lastro da base	Dimensions of counter jib weights
Peso unitário 2500kg aproximadamente Dimensões em metros	Unite weight 2500kg approximately Size in metres



Contra pesos da contra-lança	Contre poids de la contre flèche	
Lança de 50 m	50 m jib	5 x 2000 kg + 2 x 1000 kg = 12000 kg
Lança de 45 m	45 m jib	5 x 2000 kg + 1 x 1000 kg = 11000 kg
Lança de 40 m	40 m jib	5 x 2000 kg = 10000 kg
Lança de 35 m	35 m jib	4 x 2000 kg + 1 x 1000 kg = 9000 kg
Lança de 30 m	30 m jib	4 x 2000 kg = 8000 kg
Lança de 24 m	24 m jib	3 x 2000 kg = 6000 kg

Dimensões dos pesos da contra lança	Dimensions of counter jib weights
Peso unitário Dimensões em metros 2000kg aproximadamente 1000kg aproximadamente	Unite weight Size in metres 2000kg approximately 1000kg approximately

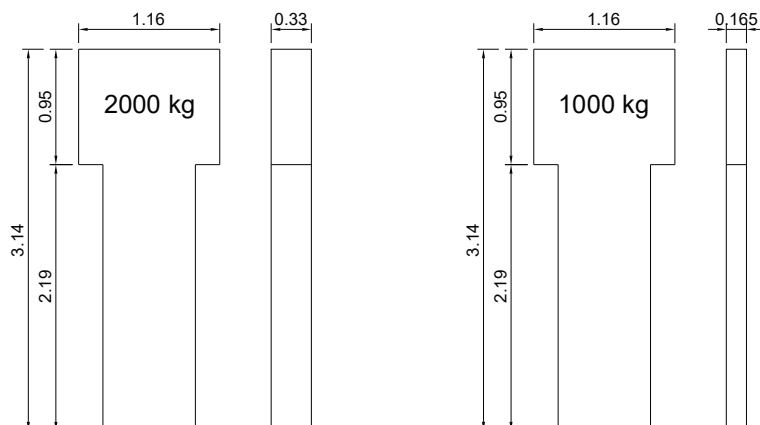


Fig.2

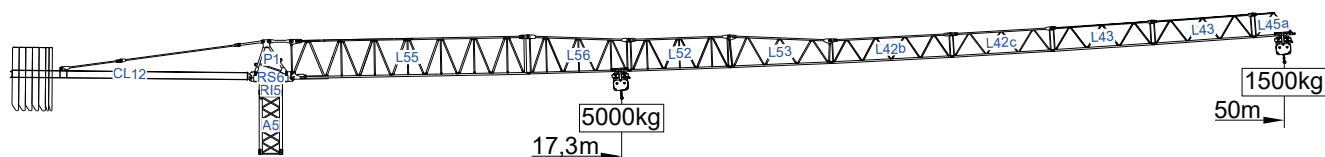


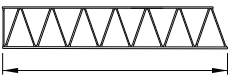
PT

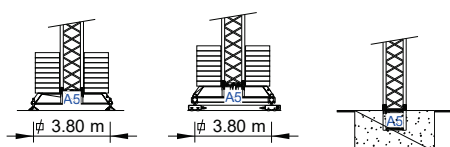
1 - CARACTERÍSTICAS / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

EN

1 - CHARACTERISTICS/ TECHNICAL SPECIFICATIONS



		Kg / m	m	18	24	30	35	40	45	50
		 5000	kg							
12000kg 5x2000+2x1000kg	50 m L55+L56+L52+L53+L42b +L42c+L43+L45a	17,3 m		4790	3500	2730	2290	1960	1710	1500
11000kg 5x2000kg+1x1000kg	45 m L55+L56+L52+L53+L42b +L42c+L43+L45a	17,7 m		4900	3590	2800	2350	2010	1750	
10000kg 5x2000kg	40 m L55+L56+L52+L53+L42b +L42c+L45a	17,6 m		4870	3570	2780	2340	2000		
9000kg 4x2000kg+1x1000kg	35 m L55+L56+L52+L53+L42b +L45a	18,0 m		5000	3660	2860	2400			
8000kg 4x200kg	30 m L55+L56+L53+L42b+L45a	18,8 m		5000	3840	3000				
6000kg 3x2000kg	24 m L55+L56+L53+L45a	17,7 m		4920	3600					



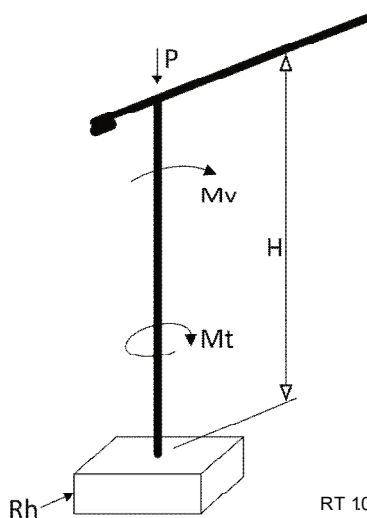
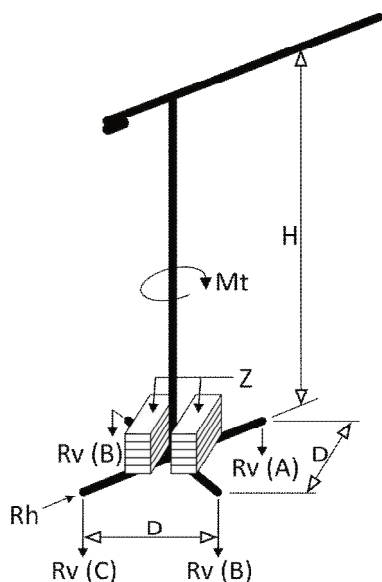
PT

TABELA DE REAÇÕES
Ventos F.E.M. 1.001 / 1.005—EN 14439)

EN

REACTION FORCES TABLE
Winds F.E.M. 1.001 / 1.005—EN 14439)

D - Base dimension (m):	
A1S-A5S	2,8x2,8
A1-A5	3,8x3,8
B1S	3,8x3,8
B1	4,5x4,5
B2	4,5x4,5
C1S	4,5x4,5
C1	6x6
D1	6x6
D1L	8X8
D2	10X10



RT 1005-0

H (m)	Win Speed		D	Z (kN)		Rv (kN)			Mv (kN/m)	P (kN)	Rh (kN)	Mt (kN/m)
<24	In Service	72km/h	A5	450	347	186	25	865	293	11	66	
	Out Service	150km/h	A5	450	184	179	174	28	267	44	-	
	Out of Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	450	175	179	184	23	267	39	-	
		C50	A5	450	187	179	171	42	267	45	-	
		D25	A5	450	203	179	155	128	267	51	-	
		D50	A5	450	218	179	140	209	267	58	-	
		E25	A5	450	241	179	118	330	267	67	-	
E50	A5	450	258	179	100	425	267	75	-			
24	In Service	72km/h	A5	450	355	188	20	900	301	12	66	
	Out Service	150km/h	A5	450	214	182	149	175	275	49	-	
	Out of Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	450	208	182	155	142	275	46	-	
		C50	A5	450	221	182	142	212	275	51	-	
		D25	A5	450	243	182	119	333	275	60	-	
		D50	A5	450	263	182	100	437	275	67	-	
		E25	A5	450	291	182	71	592	275	78	-	
E50	A5	450	314	182	49	713	275	86	-			
27	In Service	72km/h	A5	450	363	189	16	933	308	13	66	
	Out Service	150km/h	A5	450	241	183	125	310	282	53	-	
	Out of Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	450	238	183	128	295	282	52	-	
		C50	A5	450	257	183	109	395	282	59	-	
		D25	A5	450	283	183	83	539	282	68	-	
		D50	A5	450	306	183	60	663	282	75	-	
		E25	A5	450	341	183	25	847	282	87	-	
E50	A5	500	380	196	11	993	282	96	-			
30	In Service	72km/h	A5	500	386	204	22	976	316	14	66	
	Out Service	150km/h	A5	500	288	198	107	487	290	58	-	
	Out of Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	500	288	198	107	487	290	58	-	
		C50	A5	500	312	198	83	616	290	66	-	
		D25	A5	500	345	198	50	790	290	76	-	
		D50	A5	500	377	198	18	965	290	86	-	
		E25	A5	650	452	235	18	1166	290	97	-	
E50	A5	800	526	273	19	1364	290	109	-			
33	In Service	72km/h	A5	500	397	206	16	1024	324	16	66	
	Out Service	150km/h	A5	500	326	200	73	682	298	64	-	
	Out Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	500	338	200	61	743	298	67	-	
		C50	A5	500	361	200	38	866	298	73	-	
		D25	A5	600	424	225	25	1073	298	84	-	
		D50	A5	750	505	262	19	1306	298	97	-	
		E25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
E50	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
36	In Service	72km/h	A5	550	419	220	22	1066	331	17	66	
	Out Service	150km/h	A5	550	373	214	54	857	305	68	-	
	Out of Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	550	393	214	35	961	305	73	-	
		C50	A5	600	431	227	21	1102	305	80	-	
		D25	A5	800	531	277	22	1368	305	93	-	
		D50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		E25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
E50	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
39	In Service	72km/h	A5	600	443	235	26	1121	339	18	66	
	Out Service	150km/h	A5	600	430	229	27	1082	313	73	-	
	Out Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	A5	650	465	241	16	1206	313	79	-	
		C50	A5	800	539	279	18	1401	313	88	-	
		D25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		D50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		E25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
E50	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
42	In Service	72km/h	A5	750	494	274	55	1180	348	19	66	
	Out Service	150km/h	A5	750	514	268	22	1324	322	79	-	
	Out Service F.E.M. 1005 (EN 14439)	C25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		C50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
D25		-	-	-	-	-	-	-	-	-		
45	In Service	72km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Out Service	150km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
48	In Service	72km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Out Service	150km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

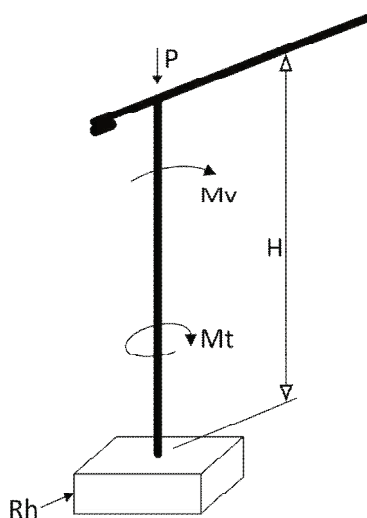
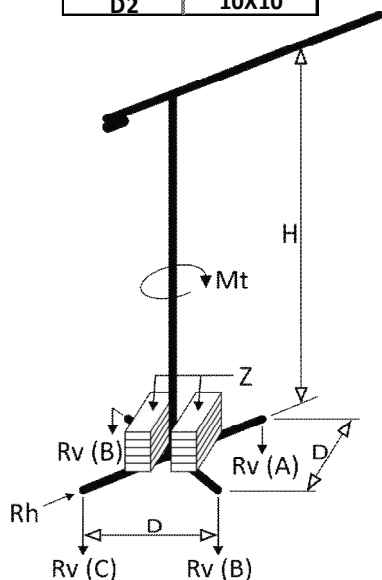
PT

TABELA DE REAÇÕES
Ventos F.E.M. 1.001 / 1.005—EN 14439)

EN

TABLEAU DE RÉACTION
Vent F.E.M. 1.001 / 1.005—EN 14439)

D - Base dimension (m):	
A1S-A5S	2,8x2,8
A1-A5	3,8x3,8
B1S	3,8x3,8
B1	4,5x4,5
B2	4,5x4,5
C1S	4,5x4,5
C1	6x6
D1	6x6
D1L	8X8
D2	10X10



RT 1.005-0

H (m)	Win Speed		D	Z (kN)	Rv			Mv (kN/m)	P (kN)	Rh (kN)	Mt (kN/m)
					A (kN)	B (kN)	C (kN)				
<24	In Service	72km/h	AS5	650	452	234	15	865	293	11	66
	Out Service	150km/h	AS5	650	234	227	220	28	267	44	-
	Out of	C25	AS5	650	221	227	233	23	267	39	-
	Service	C50	AS5	650	238	227	216	42	267	45	-
	F.E.M.	D25	AS5	650	259	227	196	128	267	51	-
		D50	AS5	650	280	227	174	209	267	58	-
	1.005	E25	AS5	650	310	227	144	330	267	67	-
	(EN 14439)	E50	AS5	650	334	227	119	425	267	75	-
24	In Service	72km/h	AS5	650	463	236	8	900	301	12	66
	Out Service	150km/h	AS5	650	273	229	185	175	275	49	-
	Out of	C25	AS5	650	265	229	193	142	275	46	-
	Service	C50	AS5	650	283	229	175	212	275	51	-
	F.E.M.	D25	AS5	650	313	229	145	333	275	60	-
		D50	AS5	650	339	229	118	437	275	67	-
	1.005	E25	AS5	650	378	229	79	592	275	78	-
	(EN 14439)	E50	AS5	650	409	229	49	713	275	86	-
27	In Service	72km/h	AS5	700	486	250	14	933	308	13	66
	Out Service	150km/h	AS5	700	322	244	165	310	282	53	-
	Out of	C25	AS5	700	318	244	169	295	282	52	-
	Service	C50	AS5	700	343	244	144	395	282	59	-
	F.E.M.	D25	AS5	700	380	244	107	539	282	68	-
		D50	AS5	700	411	244	76	663	282	75	-
	1.005	E25	AS5	700	457	244	29	847	282	87	-
	(EN 14439)	E50	AS5	800	519	269	18	993	282	96	-
30	In Service	72km/h	AS5	750	511	265	18	976	316	14	66
	Out Service	150km/h	AS5	750	381	259	135	487	290	58	-
	Out of	C25	AS5	750	381	259	135	487	290	58	-
	Service	C50	AS5	750	414	259	103	616	290	66	-
	F.E.M.	D25	AS5	750	458	259	59	790	290	76	-
		D50	AS5	750	502	259	15	965	290	86	-
	1.005	E25	AS5	950	602	308	13	1166	290	97	-
	(EN 14439)	E50	AS5	1150	702	358	13	1364	290	109	-
33	In Service	72km/h	AS5	800	537	278	20	1024	324	16	66
	Out Service	150km/h	AS5	800	444	272	100	682	298	64	-
	Out of	C25	AS5	800	459	272	84	743	298	67	-
	Service	C50	AS5	800	490	272	53	866	298	73	-
	F.E.M.	D25	AS5	900	568	297	26	1073	298	84	-
		D50	AS5	1100	676	347	17	1306	298	97	-
	1.005	E25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	(EN 14439)	E50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	In Service	72km/h	AS5	850	562	293	23	1066	331	17	66
	Out Service	150km/h	AS5	850	502	287	70	857	305	68	-
	Out of	C25	AS5	850	529	287	44	961	305	73	-
	Service	C50	AS5	900	577	299	21	1102	305	80	-
	F.E.M.	D25	AS5	1150	707	362	16	1368	305	93	-
		D50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1.005	E25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	(EN 14439)	E50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	In Service	72km/h	AS5	900	591	308	24	1121	339	18	66
	Out Service	150km/h	AS5	900	574	301	28	1082	313	73	-
	Out of	C25	AS5	1000	631	327	22	1206	313	79	-
	Service	C50	AS5	1150	717	364	10	1401	313	88	-
	F.E.M.	D25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		D50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1.005	E25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	(EN 14439)	E50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	In Service	72km/h	AS5	1100	657	359	61	1180	348	19	66
	Out Service	150km/h	AS5	1100	687	353	18	1324	322	79	-
	Out of	C25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Service	C50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	F.E.M.	D50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	In Service	72km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Out Service	150km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Out of	C25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	Service	C50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	In Service	72km/h	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PT

2. MONTAGEM

2.3. MONTAGEM DO CABEÇOTE E CONTRALANÇA

2.3.1. Colocar o cabeçote no chão de modo a poder receber a pirâmide conforme indicado na fig. 19 A.

Fixar a pirâmide ao cabeçote através das cavi-lhas nº 147. Com a auto grua elevar o conjunto pelos 4 pontos de elevação fig. 19 B, fixando-o no topo da torre nos 4 apoios usando as cavi-lhas nº 263 fig. 19 C.

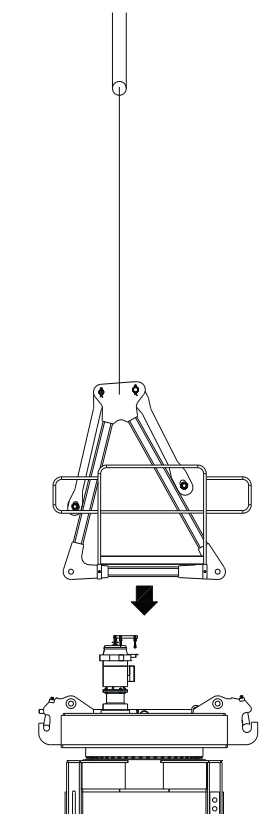


Fig.19 A

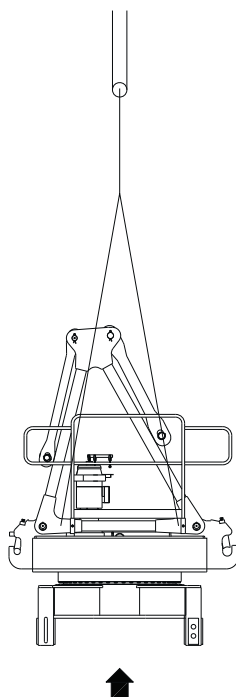


Fig.19 B

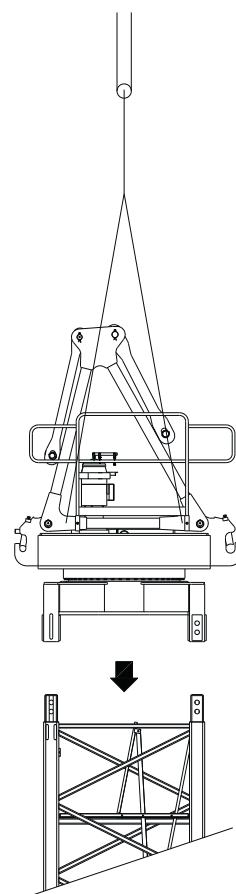


Fig.19 C

EN

2. ASSEMBLY

2.3. ASSEMBLY OF THE HEAD AND COUNTERJIB

2.3.1 Place the head on the floor so that it can receive the pyramid as indicated in fig. 19 A.

Attach pyramid to the head with bolts nº 147. Using the auto-crane lift the construction up to the 4 elevation points in fig. 19B and fix it to the 4 supports on the top of the tower using bolts nº 263 fig. 19 C.

PT

2. MONTAGEM

2.3.2. Com a contralança no chão, (fig. 20A) levantar separadamente os tirantes A de modo a poder rodar 90° os suportes de apoio B, fixar estes apoios com a cavilha própria. Apoiar os tirantes nestes suportes. Colocar o estrado de aperto dos contrapesos na posição mais recuada.

Com a auto grua elevar a contralança, apoiá-la nas cavilhas nº 270 e fazer a fixação com o dispositivo de aperto (fig. 20B). Incliná-la ligeiramente para poder ligar os tirantes com as cavilhas nº 142 (fig.21).

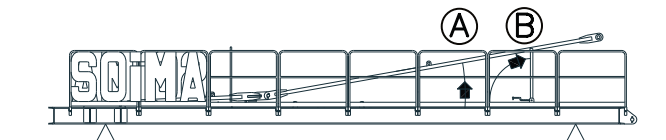


Fig.20 A

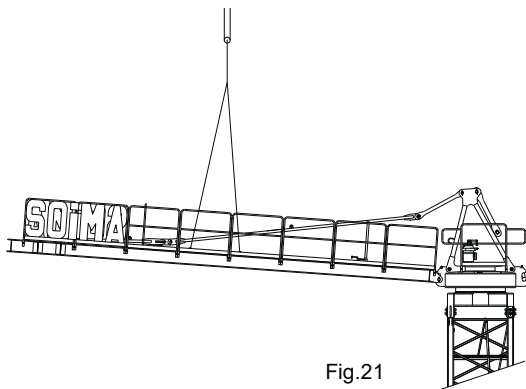


Fig.21

2.3.3. Colocar 2 contrapesos de 2000kg na contra lança

EN

2. ASSEMBLY

2.3.2. With the counter jib on the ground, (fig 20A) separately lift the ties A so that the supports B can be rotated by 90° and fix these supports with the appropriate bolts. Support the ties in these acts. Place the platform for tightening the counterweights as far away as possible.

Using the auto-crane lift the counter jib and attach it to bolts nº 270 and tighten into place with the appropriate device. Slightly incline the counter jib so the ties can be connected with bolts nº 142 (fig 21).

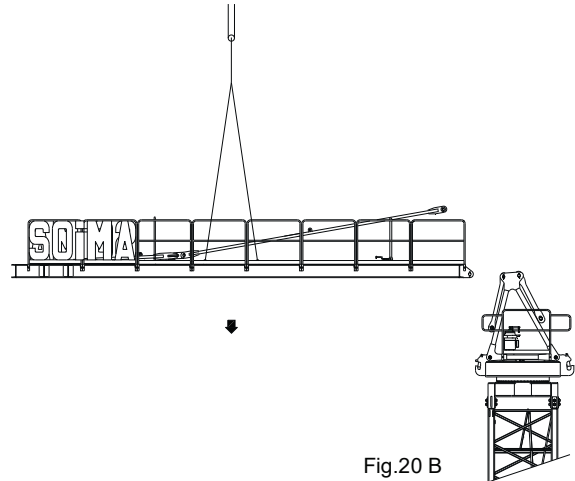


Fig.20 B

2.3.3. Place 2 2000kg counterweights on the counter jib.

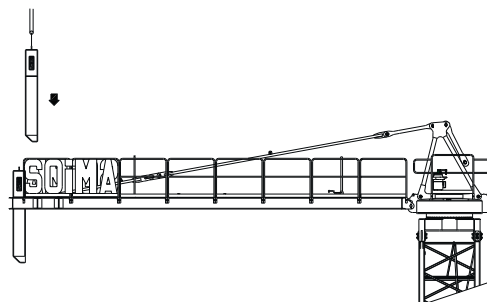
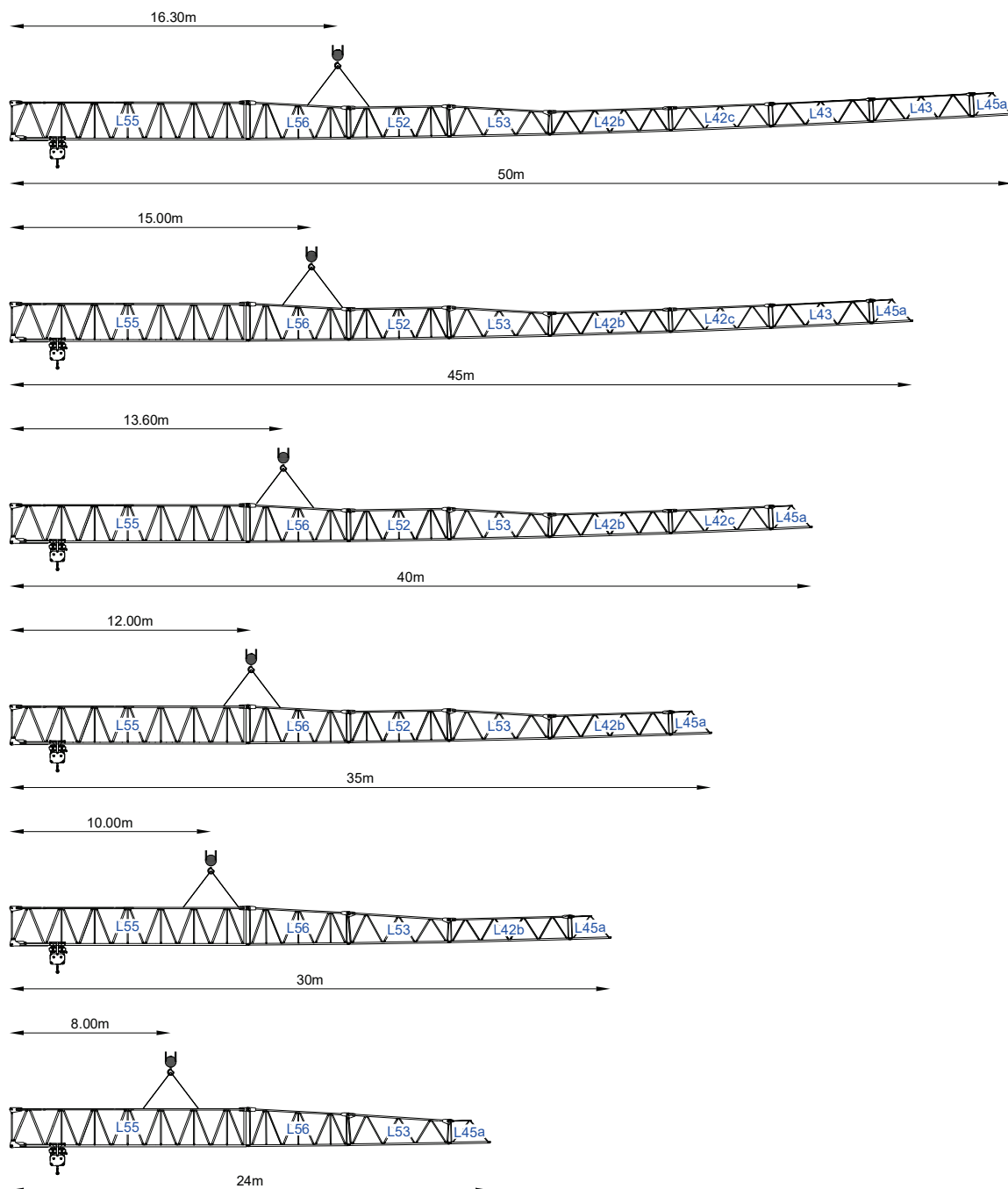


Fig.22

PT

2. MONTAGEM

**Centro de gravidade da Lança
(versões standard)**



EN

2. ASSEMBLY

**Center of gravity of the Jib
(standard versions)**